



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

MAGNA PT S.p.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7216538 / 12.03.2020
Purch. ord. no.: 5500042000
Purch. ord. Date: 29.08.2018
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30021958 / 14.09.2018
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:

01 Serie
Person in charge: Görg, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6163 / 09841/407-6144

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 2.120,200 KG Net weight 1.590,600 KG

180261868
501026746109
26938

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510311471 Transmission Housing cpl Customer article number: 2510311471 Position1	200 PC	1.590,600 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	8 PC	117 KG
900002	TBA-501711 Tray TH DCT300 RSA fin-red/green/blue	48 PC	413 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 700

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio: 2

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 18.3.20.

Firma: *[Signature]*

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:251985

12.03.2020-13:11

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0004
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck (Custome

CARRIER: Schweitzer

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 21.326

Magna PT B.V. & Co. KG
Burgbernheimer Strasse 5
D-91438 BAD WINDSHEIM
DEUTSCHLAND

MAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7216526	2510183000	240	PC	S/	Clutch Support Cpl	5500043577
17.03.2020	2510185600				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 2 -		X	120	TBA-500086	
	P: 20 -		X	0	TBA-501629	
	P: 20 -		X	0	TBA-520885	
	P: 2 -		X	0	TBA-520922	
7216527	2510183120	157	PC	S/	Wet Dual Clutch asm	5500043576
13.03.2020	2510183120				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 1 -		X	120	TBA-501627	
	P: 13 -		X	0	TBA-501626	
	P: 3 -		X	0	TBA-501628	
	P: 1 -		X	32	TBA-501627	
	P: 1 -		X	5	TBA-501627	
7216538	2510311471	200	PC	S/	Transmission Housing cpl	5500042000
16.03.2020	2510311471				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 8 -		X	25	TBA-501494	
	P: 48 -		X	0	TBA-501711	
7216539	2500323200	60	PC	S/	Clutch Housing	5500031167
13.03.2020	2500323200-0100				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 2 -BASISPALETTE		X	30	TBA-550040	
	P: 12 -		X	0	TBA-501484	
7216540	2500326202	105	PC	S/	Transmission Housing	5500039203
14.03.2020	2500326202				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 3 -		X	35	TBA-501494	
	P: 18 -		X	0	TBA-501623	
7216541	2500326401	30	PC	S/	Clutch Housing	5500034501
13.03.2020	2500326401				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 1 -		X	30	TBA-501494	
	P: 6 -		X	0	TBA-501622	
7216543	2500643600	210	PC	S/	Transmission Housing Chart	5500034311
19.03.2020	2500643600				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 6 -		X	35	TBA-501494	
	P: 36 -		X	0	TBA-501492	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

white - Exemplar für Auftraggeber rosa - Exemplar für Absender blau - Exemplar für Empfänger grün - Exemplar für Frachtführer
blanc - Exemplaire pour commandeur rose - Exemplaire de l'expéditeur bleu - Exemplaire du destinataire vert - Exemplaire du transporteur
wit - Exemplaar voor bezorger roze - Exemplaar voor afzender blauw - Exemplaar voor geadresseerde groen - Exemplaar voor vervoerder
blanco - Exemplares per destinatario rosa - Copia para el remitente azul - Copia para el consignatario verde - Copia para el transportador
white - Copy for sender pink - Copy for consignee blue - Copy for carrier green - Copy for carrier
rosa - Exemplar für Auftraggeber rosa - Exemplar für Absender rosa - Exemplar für Absender rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger blau - Exemplar für Empfänger blau - Exemplar für Empfänger blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer grün - Exemplar für Frachtführer grün - Exemplar für Frachtführer grün - Exemplar für Frachtführer



Magna PT B.V. & Co. KG
Werk Bad Windsheim
- Logistik -
Burgberheimer Straße 5

INTERNATIONALER
FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE
INTERNATIONAL

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Destinataire (nom, adresse, pays)

Magna PT S.p.A.
VIA DEI CICCAMINI 4
I-70026 Modugno

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteur (nom, adresse, pays)

Schweitzer GmbH & Co.
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
D-71634 Ludwigsburg
www.schweitzer-spedition.de

3 Auslieferungsort des Gutes
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Ort/Lieu

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

Land/Pays

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Réserves et observations des transporteurs

The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.

Magna PT B.V. & Co. KG
Werk Bad Windsheim

5 Begleitende Dokumente
Documents annexes
Burgberheimer Straße 5
91438 Bad Windsheim
- Liefeerschein 25 BRS

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Designation officielle de transport	10 Statistikknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³
60x MvHm 24x Tz					27326	

UN-Nummer Numéro UN	Ben.-s. Nr. 9 Nom volt N°9	Gefahrzettelmuster-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: A payer par:	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire
UN					Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières					Zwischensumme Solde			
					Zuschläge Suppléments			
					Nebengebühren Frais accessoires			
					Sonstiges Divers			
					Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer			

14 Rückerstattung Remboursement	15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières
Frei Franco Unfrei Non Franco		

21 Ausgefertigt in
Etablie à Bad Windsheim am
le 12.3.20

24 Gut empfangen
Réception des marchandises Datum
Date



22 Unterschrift und Stempel des Absenders
(Signature et timbre de l'expéditeur)
Magna PT B.V. & Co. KG
Werk Bad Windsheim

23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)
Hoff

24 Unterschrift und Stempel des Empfängers
(Signature et timbre du destinataire)

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Indications pour la détermination de la distance				Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes			
Burgberheimer Straße 5 bis km				Art Anzahl Kein Tausch Tausch				Art Anzahl Kein Tausch Tausch			
91438 Bad Windsheim				Euro-Palette				Euro-Palette			
				Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette			
				Einfach-Palette				Einfach-Palette			

26 Vertragspartner des Frachtführers	27 Amtliches Kennzeichen Kfz	Nutzlast in kg	Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift
	HIN-VA 382			
	Anhänger	413-SC 975		

Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich y compris et 21+22

nach gültigem ADR

Bei getrennten Gütern ist in der letzten Zeile der letzten Seite der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrgutkategorie, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode, Güter der Klasse 1 und 7 siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.1.1 ADR. En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne de cette rubrique ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir dispositions particulières dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commandant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor afzender
roze = Exemplaar voor geadresseerde
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
bianco = Esemplare per committente
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
rosa = Exemplar für Auftraggeber
blau = Exemplar für Absender
grün = Exemplar für Empfänger

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL		Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).		Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Logistik 2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataires (nom, adresse, pays) 91438 Bad Windsheim 170000 M.I.		Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Carnegie & Co. D-7000 Stuttgart		Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays MAGNA Ort/Lieu Land/Pays Datum/Dat Werk Bad Windsheim		Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR. on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.			
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim - 25 B85		6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 60 x 11 H 24. TE		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 25 B85	
8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique	
11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 27526		12 Umfang in m³ Cubage m³			
UN-Nummer Numéro UN UN		Ben. s. Nr. 9 Nom volt N°9		Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette	
Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		14 Rückerstattung Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement		21 Ausg. (Stempel) am le 18.3.20		24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date	
22 Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Ursprungsort Bad Windsheim von bis km		Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art Anzahl Kein Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger		27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger	
Benutzte Gen.-Nr.		National		Bilateral	
		EG		CEMT	

Bei geistlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrsymbol, Gefahrsymbol-Nummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.1.1 ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.